

# DECYZJE

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 22 marca 2012 r.

w sprawie zakończenia postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu niektórych elementów złącznych ze stali nierdzewnej i ich części pochodzących z Indii

(2012/163/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej<sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 9,

po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

### 1. PROCEDURA

#### 1.1. Wszczęcie postępowania

- (1) W dniu 13 maja 2011 r. Komisja Europejska („Komisja”) ogłosiła w zawiadomieniu opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*<sup>(2)</sup> („zawiadomienie o wszczęciu”) wszczęcie postępowania antydumpingowego w odniesieniu do przywozu do Unii niektórych elementów złącznych ze stali nierdzewnej pochodzących z Indii („produkt objęty postępowaniem”).
- (2) W tym samym dniu Komisja ogłosiła w zawiadomieniu opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*<sup>(3)</sup> wszczęcie postępowania antysubsydyjnego w odniesieniu do przywozu do Unii niektórych elementów złącznych ze stali nierdzewnej pochodzących z Indii i wszczęła odrębne dochodzenie.
- (3) Postępowanie wszczęto w wyniku skargi złożonej w dniu 31 marca 2011 r. przez Europejski Instytut Przemysłowych Elementów Złącznych EiFi („skarżący”) w imieniu producentów reprezentujących ponad 25 % ogólnej produkcji unijnej niektórych elementów złącznych ze stali nierdzewnej oraz ich części. Skarga zawierała dowody *prima facie* wskazujące na dumping wymienionego produktu i wynikającą z niego istotną szkodę, co uznano za wystarczające uzasadnienie wszczęcia dochodzenia.

#### 1.2. Strony zainteresowane postępowaniem

- (4) Komisja oficjalnie zawiadomiła skarżącego, innych znanych producentów unijnych, znanych producentów eksportujących, znanych importerów, zainteresowanych użytkowników, a także władze Indii, o wszczęciu postępowania. Zainteresowanym stronom dano możliwość przedstawienia uwag na piśmie oraz zgłoszenia wniosku

o przesłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu.

- (5) Wszystkie strony, które wystąpiły z wnioskiem o przesłuchanie oraz wykazały szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane, uzyskały taką możliwość.

#### 1.2.1. Kontrola wrywkowa producentów eksportujących w Indiach

- (6) Ze względu na dużą liczbę producentów eksportujących w Indiach w zawiadomieniu o wszczęciu przewidziano kontrole wrywkowe w celu stwierdzenia dumpingu, zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.

- (7) Aby Komisja mogła ustalić, czy potrzebna jest kontrola wrywkowa, i w razie potrzeby dokonać doboru próby, producentów eksportujących w Indiach wezwano do zgłoszenia się w ciągu 15 dni od daty wszczęcia dochodzenia oraz do podania podstawowych informacji dotyczących wielkości sprzedaży eksportowej i krajowej, dokładnego opisanie ich działalności w zakresie wytwarzania produktu objętego postępowaniem oraz podania nazw i zakresu działalności wszystkich przedsiębiorstw z nimi powiązanych uczestniczących w produkcji i sprzedaży produktu objętego postępowaniem w okresie od 1 kwietnia 2010 r. do 31 marca 2011 r. („okres objęty dochodzeniem” lub „OD”).

- (8) W sumie pięciu producentów eksportujących, w tym grupa przedsiębiorstw powiązanych w Indiach, przedstawiło, w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu, wymagane informacje i zgodziło się na włączenie ich do próby. Te współpracujące przedsiębiorstwa zgłosiły wywóz do Unii produktu objętego postępowaniem w okresie objętym dochodzeniem. Na podstawie porównania danych Eurostatu dotyczących przywozu z wielkością zgłoszonego przez wspomniane pięć współpracujących przedsiębiorstw wywozu do Unii produktu objętego postępowaniem w okresie objętym dochodzeniem stwierdzono, że współpraca indyjskich producentów eksportujących była bliska 100 %. Doboru próby dokonano zatem na podstawie informacji przedłożonych przez wspomnianych pięciu producentów eksportujących.

- (9) Zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia podstawowego, doboru próby dokonano na podstawie największej reprezentatywnej wielkości wywozu do Unii produktu

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 142 z 13.5.2011, s. 30.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 142 z 13.5.2011, s. 36.

objętego postępowaniem jaką można było rozsądnie zbadać w dostępnym okresie. Na podstawie informacji otrzymanych od producentów eksportujących Komisja dobrała próbę złożoną z trzech producentów eksportujących o największej wielkości wywozu do Unii. W oparciu o informacje zebrane podczas doboru próby stwierdzono, że udział wybranych przedsiębiorstw lub grup stanowił w OD 99 % całkowitej wielkości wywozu do Unii produktu objętego postępowaniem, zgłoszonego przez współpracujących producentów eksportujących. Dlatego uznano, że taki dobór próby pozwoli ograniczyć dochodzenie do rozsądnej liczby producentów eksportujących, którzy mogą być zbadani w dostępnym czasie przy jednoczesnym zapewnieniu wysokiego poziomu reprezentacji.

#### 1.2.2. Dobór próby współpracujących producentów eksportujących w Indiach

- (10) Zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia podstawowego przeprowadzono konsultacje z zainteresowanymi stronami i władzami Indii w sprawie doboru próby. Dwóch producentów eksportujących nieobjętych próbą nalegało, by i ich włączono do próby. Jednakże biorąc pod uwagę reprezentatywność proponowanej próby, o czym mowa powyżej w motywie 8, stwierdzono, że nie było konieczności zmiany lub rozszerzenia próby.

#### 1.2.3. Indywidualne badanie przedsiębiorstw niewłączonych do próby

- (11) Dwaj współpracujący producenci eksportujący, którzy nie zostali włączeni do próby, wnioskowali o indywidualne badanie i odpowiedzieli na pytania zawarte w kwestionariuszu antydumpingowym w terminie.
- (12) W związku z tym, iż obecne postępowanie antydumpingowe powinno zostać zakończone z powodów wymienionych poniżej, wniosków o indywidualne badanie nie brano już pod uwagę.

#### 1.2.4. Kontrola wyrwykowa producentów unijnych

- (13) Ze względu na dużą liczbę producentów unijnych w zawiadomieniu o wszczęciu przewidziano możliwość zastosowania kontroli wyrwykowej w celu ustalenia szkody, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.
- (14) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja poinformowała, że dokonała wstępnego doboru próby producentów unijnych. Próba ta składała się z pięciu przedsiębiorstw dobranych spośród 15 producentów unijnych, którzy byli znani przed wszczęciem dochodzenia, na podstawie wielkości sprzedaży, rozmiaru przedsiębiorstwa i jego lokalizacji geograficznej w Unii. Stanowili oni 37 % oszacowanej całkowitej produkcji unijnej w OD. Zainteresowane strony wezwano do zapoznania się z dokumentacją oraz do przedłożenia uwag na temat stosowności dokonanego doboru w terminie 15 dni od daty publikacji zawiadomienia o wszczęciu. Żadna z zainteresowanych stron nie wyraziła sprzeciwu wobec proponowanej próby składającej się z pięciu przedsiębiorstw.

- (15) Jeden z pięciu objętych próbą producentów unijnych wycofał się następnie ze współpracy. Pozostałe cztery przedsiębiorstwa włączone do próby reprezentowały 31 % oszacowanej całkowitej produkcji unijnej w OD. Dlatego też próbę uznano za reprezentatywną dla przemysłu unijnego.

#### 1.2.5. Kontrola wyrwykowa importerów niepowiązanych

- (16) Ze względu na potencjalnie dużą liczbę importerów uczestniczących w postępowaniu, w zawiadomieniu o wszczęciu uwzględniono możliwość zastosowania kontroli wyrwykowej odnośnie do importerów zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego. W terminie wyznaczonym w zawiadomieniu o wszczęciu dwóch importerów przedstawiło wymagane informacje i zgodziło się na włączenie ich do próby. Ze względu na małą liczbę importerów, którzy się zgłosili, podjęto decyzję o niestosowaniu kontroli wyrwykowej.

#### 1.3. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i weryfikacja

- (17) Komisja rozesłała kwestionariusze do wszystkich zainteresowanych stron oraz do wszystkich innych stron, które zgłosiły się w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu. Kwestionariusze przesłano więc do objętych próbą producentów eksportujących w Indiach, producentów unijnych objętych próbą, współpracujących importerów w Unii oraz do wszystkich użytkowników zainteresowanych dochodzeniem.
- (18) Odpowiedzi otrzymano od objętych próbą producentów eksportujących i czterech objętych próbą producentów unijnych. Żaden z importerów ani użytkowników nie odpowiedział na pytania zawarte w kwestionariuszu.
- (19) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszelkie informacje przedłożone przez zainteresowane strony i uznane za niezbędne do stwierdzenia dumpingu, ustalenia wynikającej z niego szkody oraz oceny interesu Unii.
- (20) Jedna ze stron twierdziła, że jeden z producentów eksportujących złożył zbyt wiele wniosków o poufne traktowanie i nie przedstawił wystarczająco spójnej publicznej wersji odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. W związku z tym informacje przekazane przez to przedsiębiorstwo nie powinny być brane pod uwagę i powinno ono być traktowane jako podmiot niewspółpracujący w ramach dochodzenia.
- (21) Po ponownym zbadaniu nieopatrzonych klauzulą poufności odpowiedzi tego producenta eksportującego, które składały się z odpowiedzi wstępnej i pełnej wersji opartej na piśmie w sprawie uzupełnienia braków, uznano, że odpowiedzi te były wystarczająco pełne, by zakwalifikować je jako spójną publiczną odpowiedź. Dlatego twierdzenie to odrzucono.
- (22) Wizyty weryfikacyjne odbyły się na terenie następujących stron:
- Producenci w Unii:
- Inox Viti di Cattinori Bruno & C.s.n.c., Grumello del Monte, Włochy;
  - Bontempi Vibo S.p.A., Rodengo Saiano, Włochy;
  - Ugivis S.A., Belley, Francja.

Producenci eksportujący w Indiach:

- Viraj Profiles Limited, Boisar, Dist. Thane, Maharashtra;
- Agarwal Fastners Pvt. Ltd., Vasai (East), Dist. Thane, Maharashtra;
- Raajratna Ventures Ltd., Ahmedabad, Gujarat.

#### 1.4. Okres objęty dochodzeniem

- (23) Dochodzenie dotyczące dumpingu i szkody objęło okres od dnia 1 kwietnia 2010 r. do dnia 31 marca 2011 r. Analiza tendencji mających znaczenie dla oceny szkody objęła okres od stycznia 2008 r. do końca OD („okres badany”).

### 2. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

#### 2.1. Produkt objęty postępowaniem

- (24) Produktem objętym postępowaniem są elementy złączne ze stali nierdzewnej oraz ich części, obecnie objęte kodami CN 7318 12 10, 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 i 7318 15 70.

#### 2.2. Produkt podobny

- (25) Stwierdzono, że produkt objęty postępowaniem, produkt produkowany i sprzedawany na rynku krajowym w Indiach, a także produkt produkowany i sprzedawany na rynku Unii przez producentów unijnych mają te same podstawowe cechy fizyczne, chemiczne i techniczne oraz te same podstawowe zastosowania. Dlatego uznano, że są produktami podobnymi w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

### 3. DUMPING

#### 3.1. Wartość normalna

- (26) Dla celów określenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja ustaliła najpierw, czy wielkość krajowej sprzedaży niezależnym klientom produktu podobnego przez dobranych do próby producentów eksportujących w Indiach była reprezentatywna, tj. czy całkowita wielkość takiej sprzedaży stanowiła co najmniej 5 % całkowitej wielkości ich sprzedaży eksportowej do Unii w OD.
- (27) W przypadku jednego producenta eksportującego objętego próbą stwierdzono, że nie odnotował on reprezentatywnej sprzedaży produktu podobnego na rynku krajowym. Wartość normalną dla tego producenta eksportującego musiano skonstruować na podstawie art. 2 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.

3.1.1. *Objęci próbą współpracujący producenci eksportujący odnotowujący ogólnie reprezentatywną wielkość sprzedaży krajowej*

- (28) W odniesieniu do objętych próbą producentów eksportujących odnotowujących ogólnie reprezentatywną sprzedaż krajową Komisja ustaliła następnie, które rodzaje produktu sprzedawane na rynku krajowym przez producentów eksportujących były identyczne lub bezpośrednio porównywalne z rodzajami sprzedawanymi na wywóz do Unii.

- (29) Sprzedaż krajowa danego typu produktu uznawana była za wystarczająco reprezentatywną, jeśli wielkość sprzedaży tego rodzaju produktu niezależnym nabywcom na rynku krajowym odpowiadała w OD co najmniej 5 % całkowitej wielkości sprzedaży porównywalnego typu produktu na wywóz do Unii.

- (30) Komisja zbadała następnie, czy sprzedaż krajowa przedsiębiorstw objętych postępowaniem można było uznać za dokonaną w zwykłym obrocie handlowym zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Dokonano tego poprzez ustalenie dla każdego typu produktu proporcji sprzedaży z zyskiem niezależnym odbiorcom na rynku krajowym w okresie objętym dochodzeniem.

- (31) W przypadkach gdy wielkość sprzedaży danego typu produktu, sprzedawanego po cenie sprzedaży netto równej lub wyższej od obliczonych kosztów produkcji, przekraczała 80 % całkowitej wielkości sprzedaży tego typu, a średnia ważona cen tego typu była równa lub wyższa od kosztów produkcji, wartość normalną oparto na rzeczywistej cenie krajowej. Cenę tę obliczono jako średnią ważoną cen sprzedaży krajowej ogółem tego typu produktu, dokonanej w OD, bez względu na to, czy była to sprzedaż z zyskiem czy nie.

- (32) W przypadkach gdy wielkość sprzedaży z zyskiem danego typu produktu stanowiła 80 % lub mniej całkowitej wielkości sprzedaży tego typu produktu lub gdy średnia ważona ceny danego typu produktu była niższa od kosztów produkcji, wartość normalną oparto na rzeczywistej cenie krajowej, obliczonej jako średnia ważona sprzedaży z zyskiem wyłącznie dla danego typu produktu.

- (33) Dla rodzajów produktu niesprzedawanych w ilościach reprezentatywnych na rynku krajowym wartość normalna musiała zostać skonstruowana na podstawie art. 2 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. W tym celu do własnego średniego kosztu produkcji danego rodzaju produktu ponoszonego przez eksportera w OD dodano koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz uzasadnioną marżę zysku. Zgodnie z art. 2 ust. 6 rozporządzenia podstawowego, wartość procentową kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz wartość procentową marży zysku oparto na średniej ważonej kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz marży zysku ze sprzedaży w zwykłym obrocie handlowym odnośnie do każdego rodzaju produktu danego producenta eksportującego.

3.1.2. *Objęty próbą współpracujący producent eksportujący nieodnotowujący ogólnie reprezentatywnej wielkości sprzedaży krajowej*

- (34) W przypadku współpracującego producenta eksportującego nieodnotowującego ogólnie reprezentatywnej wielkości sprzedaży krajowej wartość normalną skonstruowano zgodnie z art. 2 ust. 3 rozporządzenia podstawowego przez dodanie kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz rozsądnej marży zysku w OD do ponoszonych przez to przedsiębiorstwo kosztów produkcji każdego rodzaju produktu podobnego. Zgodnie z art. 2 ust. 6 rozporządzenia podstawowego, wartość procentową kosztów sprzedaży, kosztów

ogólnych i administracyjnych i marży zysku oparto na średniej ważonej kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz marży zysku ze sprzedaży w zwykłym obrocie handlowym odnośnie do każdego rodzaju produktu producenta eksportującego.

### 3.2. Cena eksportowa

- (35) Ceny sprzedaży eksportowej ustalono na podstawie cen rzeczywiście zapłaconych lub należnych za produkt objęty postępowaniem zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego.

### 3.3. Porównanie

- (36) Wartość normalną i cenę eksportową porównano na podstawie ceny *ex-works*.
- (37) Aby zapewnić rzetelne porównanie wartości normalnej z ceną eksportową, wzięto pod uwagę, w formie dostosowań, różnice wpływające na ceny i porównywalność cen zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego.
- (38) Na tej podstawie, tam gdzie miało to zastosowanie i było uzasadnione, uwzględniono koszty transportu, przewozu drogą morską i ubezpieczenia, koszty przeładunku, załadunku, koszty dodatkowe, koszty pakowania, koszty kredytu, upusty niezaznaczone na fakturze i prowizje.

### 3.4. Marginesy dumpingu

#### 3.4.1. Dla objętych próbą współpracujących producentów eksportujących

- (39) W przypadku przedsiębiorstw objętych próbą, średnią ważoną wartość normalną każdego rodzaju produktu objętego postępowaniem wywozonym do Unii porównano ze średnią ważoną ceną eksportową odpowiadającego rodzaju produktu objętego postępowaniem, zgodnie z art. 2 ust. 11 i 12 rozporządzenia podstawowego.
- (40) Na podstawie powyższej metodyki marginesy dumpingu, wyrażone jako odsetek ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem są następujące:

Przedsiębiorstwo	Margines dumpingu
Viraj Profiles Ltd.	0 %
Agarwal Fasteners Pvt. Ltd.	37,6 %
Raajratna Ventures Ltd.	12,0 %

- (41) Należy jednak zauważyć, że indyjski producent eksportujący, w przypadku którego nie stwierdzono dumpingu, reprezentował 87 % indyjskiego wywozu do Unii.
- (42) W oparciu o analizę sporządzonego przez Komisję dokumentu ujawniającego istotne fakty i ustalenia skarżący dokonał obliczeń, z których wynikało, że między wartością normalną ustaloną dla producentów eksportujących objętych próbą, w przypadku których stwierdzono stosowanie dumpingu, a wartością normalną ustaloną dla przedsiębiorstwa, w przypadku którego nie stwierdzono stosowania dumpingu, istniała różnica wynosząca 25 %.

Skarżący twierdził, że taka różnica nie może istnieć na rynku konkurencyjnym i nie jest realistyczna w odniesieniu do przemysłu wytwarzającego elementy złączne ze stali nierdzewnej. Ponadto skarżący twierdził, że producent eksportujący, w stosunku do którego nie stwierdzono stosowania dumpingu, kupował złom stali nierdzewnej od przedsiębiorstw powiązanych w Unii i że w konsekwencji tego ceny zakupu tego surowca nie były wiarygodne w celu określenia kosztów produkcji.

- (43) Wartość normalną dla współpracującego eksportera, w przypadku którego nie stwierdzono stosowania dumpingu, oparto na jego koszcie produkcji w podziale na rodzaj produktu, który to koszt jest niższy niż w przypadku innych objętych próbą producentów eksportujących. Wynika to głównie z faktu, że pierwsze z wymienionych przedsiębiorstw samo produkuje stal nierdzewną ze złomu stali nierdzewnej, i że w związku z tym jest w pełni zintegrowane i odnosi korzyści skali, podczas gdy pozostałe wymienione przedsiębiorstwa kupują walcówki ze stali nierdzewnej, które są głównym surowcem do produkcji elementów złącznych ze stali nierdzewnej, na wolnym rynku, w tym od współpracującego eksportera, w przypadku którego nie stwierdzono stosowania dumpingu.
- (44) Wartość normalną dla współpracujących producentów eksportujących, w przypadku których stwierdzono stosowanie dumpingu, ustalono przede wszystkim na podstawie cen sprzedaży krajowej w podziale na rodzaj produktu. Konkurencja na rynku krajowym w Indiach jest bardzo niewielka i współpracujący eksporter, w przypadku którego nie stwierdzono stosowania dumpingu, sprzedał w OD na rynku krajowym jedynie niereprezentatywne ilości.
- (45) W odniesieniu do zakupu złomu stali nierdzewnej przez producenta eksportującego, w przypadku którego nie stwierdzono stosowania dumpingu, dochodzenie wykazało, że przedsiębiorstwo to pozyskiwało złom zarówno od powiązanych jak i niepowiązanych dostawców, przy czym złom pochodzący od tych ostatnich stanowił ponad 70 % pozyskanych ilości. Poziomy cen dla obu rodzajów zakupu były porównywalne, również jeśli uwzględnić klasę złomu.

- (46) Co za tym idzie, potwierdzono określenie wartości normalnej dla producentów eksportujących objętych próbą, a twierdzenia przedstawione przez skarżącego odrzucono.

#### 3.4.2. Dla pozostałych współpracujących producentów eksportujących

- (47) Średni ważony margines dumpingu współpracujących producentów eksportujących niewłączonych do próby obliczono, zgodnie z przepisami art. 9 ust. 6 rozporządzenia podstawowego, na podstawie marginesów ustalonych dla objętych próbą producentów eksportujących, u których stwierdzono stosowanie dumpingu. Na tej podstawie margines dumpingu obliczony dla współpracujących przedsiębiorstw niewłączonych do próby ustalono na poziomie 24,6 % ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem.

- (48) Po ujawnieniu przez Komisję zamiaru zakończenia postępowania jeden współpracujący indyjski producent eksportujący nalegał na przyjęcie przedłożonego przezeń wniosku o indywidualne badanie, twierdząc, że margines dumpingu ujawniony w odniesieniu do współpracujących producentów eksportujących niewłączonych do próby nie odzwierciedlał jego sytuacji.
- (49) Komisja nie zbadała wniosku o indywidualne badanie, ponieważ w przypadku zakończenia postępowania konieczność ustalenia marginesu przestaje mieć znaczenie

#### 3.4.3. Dla niewspółpracujących producentów eksportujących

- (50) W odniesieniu do wszystkich innych eksporterów w Indiach Komisja ustaliła najpierw poziom współpracy. Dokonano porównania całkowitej wielkości wywozu wskazanej w odpowiedziach na kontrolę wrywkową otrzymanych od wszystkich współpracujących producentów eksportujących z łączną wielkością przywozu z Indii obliczoną na podstawie statystyk Eurostatu. Odsetek współpracy wynosił 97 %. Na tej podstawie poziom współpracy uznano za wysoki. Uznano za właściwe ustalenie marginesu dumpingu dla niewspółpracujących producentów eksportujących na poziomie odpowiadającym średniemu marginesowi dumpingu ustalonemu dla objętych próbą współpracujących producentów eksportujących. Z dostępnych informacji istotnie wynika, że średnie ceny eksportowe niewspółpracujących eksporterów indyjskich w OD były zgodne z cenami ustalonymi dla współpracujących producentów eksportujących. Ponadto dostępne informacje nie wskazują na odmienne wartości normalne dla niewspółpracujących producentów eksportujących.
- (51) Na tej podstawie ogólnokrajowy margines dumpingu ustalono na poziomie 24,6 % ceny CIF na granicy Unii przed ocenieniem.

## 4. PRZEMYSŁ UNIJNY

### 4.1. Produkcja unijna

- (52) W celu ustalenia całkowitej produkcji unijnej wykorzystano wszystkie dostępne informacje dotyczące producentów unijnych, w tym informacje zawarte w skardze, dane zebrane od producentów unijnych przed rozpoczęciem dochodzenia i po jego rozpoczęciu oraz zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych włączonych do próby.
- (53) Na tej podstawie wielkość całkowitej produkcji unijnej w OD oszacowano na około 52 000 ton, co obejmuje produkcję wszystkich producentów unijnych, którzy zgłosili się w związku z postępowaniem, oraz szacunkową wielkość produkcji producentów, którzy się nie zgłosili.
- (54) Jak wskazano w powyższym motywie 13, wobec producentów unijnych zastosowano w dochodzeniu kontrolę wrywkową. Z 15 producentów unijnych, którzy dostarczyli dane przed wszczęciem postępowania, dokonano doboru próby składającej się z pięciu przedsiębiorstw. Następnie, jak wyjaśniono powyżej w motywie 15, jedno przedsiębiorstwo postanowiło wycofać się ze współpracy w ramach dochodzenia. Pozostałe współpracujące przedsiębiorstwa włączone do próby, reprezentu-

jące około 32 % oszacowanej całkowitej produkcji unijnej w OD, uznano za reprezentatywne dla przemysłu unijnego.

### 4.2. Przemysł unijny

- (55) Uznaje się, że wszyscy znani producenci unijni, o których mowa w motywie 52 powyżej, stanowią przemysł unijny w rozumieniu art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego i będą oni dalej zwani „przemysłem unijnym”.

## 5. SZKODA

### 5.1. Uwagi wstępne

- (56) Do oceny istotnych czynników szkody wykorzystano odpowiednie statystyki Eurostatu dotyczące przywozu, wraz z danymi zawartymi w skardze i danymi zgromadzonymi od unijnych producentów przed wszczęciem dochodzenia i po jego wszczęciu, w tym zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych włączonych do próby.
- (57) Analizę szkody w odniesieniu do danych makroekonomicznych, takich jak moce produkcyjne i ich wykorzystanie, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wzrost, zatrudnienie i produktywność, oparto na danych dotyczących całego przemysłu unijnego.
- (58) Analizę szkody w odniesieniu do danych mikroekonomicznych, takich jak ceny transakcyjne, rentowność, przepływy pieniężne, inwestycje i zwrot z inwestycji, zdolność do pozyskania kapitału, zapasy a także wynagrodzenia, oparto na danych producentów unijnych objętych próbą.
- (59) Czwerej objęci próbą producenci unijni włączeni byli również do próby w ramach przeglądu wygaśnięcia środków antidumpingowych dotyczącego elementów złącznych ze stali nierdzewnej pochodzących z Chin i Tajwanu, zakończonego w dniu 7 stycznia 2012 r. <sup>(1)</sup> W ramach wspomnianego przeglądu do próby włączono również jedno inne przedsiębiorstwo, które nie zostało objęte próbą w ramach obecnego dochodzenia. Biorąc pod uwagę fakt, że okres badany dla celów analizy szkody pokrywa się z przeglądem wygaśnięcia, dane za lata 2008 i 2009 są identyczne z wyjątkiem wspomnianego jednego przedsiębiorstwa. Ujawnienie danych liczbowych za 2008 r. i 2009 r. umożliwiłoby ustalenie danych liczbowych dotyczących przedsiębiorstwa niewłączonego do próby w niniejszym dochodzeniu. Dlatego też zindeksowano mikrowskaźniki, takie jak zapasy, wynagrodzenia, inwestycje, przepływ pieniężny, zwrot z inwestycji oraz rentowność.

### 5.2. Konsumpcja w Unii

- (60) Konsumpcję w Unii ustalono na podstawie wielkości sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym podanej

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 5 z 7.1.2012, s. 1.

w skardze i poddanej kontroli krzyżowej w formie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu w ramach kontroli wyrównkowej oraz na podstawie zweryfikowanych danych otrzymanych od objętych próbą producentów. Pod uwagę wzięto ponadto również wielkość przywozu opartą na danych Eurostatu dotyczących okresu badanego.

- (61) Na tej podstawie ustalono, że konsumpcja w Unii przedstawiała się następująco:

Tabela 1

	2008 r.	2009 r.	2010 r.	OD
Konsumpcja w Unii (w tonach)	120 598	101 143	122 345	131 457
Indeks (2008 = 100)	100	84	101	109

Źródło: Eurostat, dane zawarte w skardze i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (62) Łączna konsumpcja na rynku unijnym zwiększyła się w okresie badanym o 9 %. Między 2008 r. a 2009 r. odnotowano drastyczny spadek o 16 %, rzekomo w wyniku ogólnoswiatowych ujemnych skutków kryzysu gospodarczego na rynku, po czym konsumpcja wzrosła ponownie o 21 % między 2009 r. a 2010 r. oraz o dalsze 7 % w okresie między 2010 r. a OD.

### 5.3. Przywóz z Indii

- (63) Przywóz z Indii kształtował się w okresie badanym w następujący sposób:

Tabela 2

	2008 r.	2009 r.	2010 r.	OD
Wielkość przywozu z Indii (w tonach)	14 546	18 883	21 914	24 072
Indeks (2008 = 100)	100	130	151	165
Udział w rynku	12,1 %	18,7 %	17,9 %	18,3 %
Indeks (2008 = 100)	100	155	149	152

Źródło: Eurostat i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów eksportujących.

- (64) W badanym okresie odnotowano znaczny, wynoszący 65 % wzrost wielkości przywozu z Indii. Wzrost ten

był największy w 2008 r. i 2009 r., kiedy to przywóz gwałtownie wzrósł o 30 %, podczas gdy konsumpcja zmniejszyła się o 16 %. W ujęciu rocznym indyjski przywóz nadal wzrastał w 2010 r. (+ 16 %) oraz w OD (+ 10 %).

### 5.4. Ceny przywozu i podcięcie cenowe

Tabela 3

	2008 r.	2009 r.	2010 r.	OD
Średnia cena importowa w EUR/tonę	3 531	2 774	2 994	3 216
Indeks (2008 = 100)	100	79	85	91

Źródło: Eurostat i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (65) Średnie ceny przywozu z Indii obniżyły się łącznie o 9 % w okresie badanym. Wyjaśnia to wzrost indyjskiego udziału w rynku z 12,1 % do 18,3 % w tym samym okresie. Największy wzrost nastąpił między 2008 r. a 2009 r., kiedy to indyjscy eksporterzy zyskali ponad 6 punktów procentowych udziału w rynku.
- (66) Aby ustalić podcięcie cenowe w OD, średnie ważone ceny sprzedaży w podziale na rodzaj produktu producentów unijnych objętych próbą, stosowane wobec niepowiązanych klientów na rynku unijnym, skorygowane do poziomu *ex-works*, porównano z odpowiednimi średnimi ważonymi cenami produktów przywożonych z Indii dla pierwszego niezależnego klienta na rynku unijnym, ustalonymi na podstawie ceny CIF z odpowiednimi korektami wynikającymi z istniejących ceł i kosztów poniesionych po przywozie.

- (67) Porównania cen dokonano z rozróżnieniem na rodzaje produktu w odniesieniu do transakcji na tym samym poziomie handlu, w razie konieczności odpowiednio skorygowanych oraz pomniejszonych o rabaty i bonifikaty. Wynik porównania, wyrażony jako wartość procentowa obrotów producentów unijnych objętych próbą w OD, wykazał podcięcie cenowe w przedziale między 3 % a 13 %. W tym kontekście należy zauważyć, że indyjski producent eksportujący, który – jak stwierdzono – nie stosował dumpingu, miał najwyższy margines podcięcia cenowego.

### 5.5. Sytuacja gospodarcza przemysłu unijnego

- (68) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego badanie wpływu przywozu po cenach dumpingowych na przemysł unijny zawierało ocenę wszystkich czynników gospodarczych, które ustalono w odniesieniu do przemysłu unijnego w analizowanym okresie.

## 5.5.1. Moce produkcyjne, produkcja i wykorzystanie mocy produkcyjnych

Tabela 4

	2008 r.	2009 r.	2010 r.	OD
Wielkość produkcji (w tonach)	69 514	56 396	62 213	51 800
Indeks (2008 = 100)	100	81	89	75
Moce produkcyjne (w tonach)	140 743	127 200	128 796	111 455
Indeks (2008 = 100)	100	90	92	79
Wykorzystanie mocy produkcyjnych	49 %	44 %	48 %	46 %
Indeks (2008 = 100)	100	90	98	94

Źródło: przemysł unijny ogółem.

- (69) Z powyższej tabeli wynika, że spadek produkcji w okresie badanym był znaczny i wyniósł 25 %. Podobnie jak popyt, produkcja spadła gwałtownie o 19 % w 2009 r., po czym wzrosła o około 10 % w 2010 r. W OD, mimo wzrostu konsumpcji w Unii o 7 %, produkcja unijna ponownie zmniejszyła się o około 17 % w porównaniu z rokiem poprzednim.
- (70) Moce produkcyjne przemysłu unijnego zmniejszyły się w okresie badanym o około 21 %. Wykorzystanie mocy produkcyjnych również zmalało w okresie badanym, pozostając nieprzerwanie poniżej 50 %.

## 5.5.2. Wielkość sprzedaży i udziały w rynku

Tabela 5

	2008 r.	2009 r.	2010 r.	OD
Wielkość sprzedaży (w tonach)	56 042	44 627	45 976	48 129
Indeks (2008 = 100)	100	80	82	86
Udział w rynku	46,5 %	44,1 %	37,6 %	36,6 %
Indeks (2008 = 100)	100	95	81	79

Źródło: przemysł unijny ogółem.

- (71) W kontekście wzrostu konsumpcji (+9 %), wielkość sprzedaży produktu podobnego sprzedawanego pierwszemu niezależnemu odbiorcy w Unii obniżyła się w okresie badanym o 14 %. W wyniku tego udział w rynku spadł z 46,5 % w 2008 r. do 36,6 % w OD. Po gwałtownym spadku wielkości sprzedaży w 2009 r. (-20 %) nastąpił niewielki jej wzrost w 2010 r. i w OD.

## 5.5.3. Wzrost

- (72) Konsumpcja w Unii wzrosła o 9 % między 2008 r. a OD. W tym okresie zmniejszyły się jednak wielkość sprzedaży (o 14 %) i udział w rynku (o 21 %) przemysłu unijnego. Jednocześnie znacząco, tj. o 65 %, wzrósł przywóz z Indii.

## 5.5.4. Zatrudnienie

Tabela 6

	2008 r.	2009 r.	2010 r.	OD
Liczba zatrudnionych	1 007	863	821	761
Indeks (2008 = 100)	100	86	82	76
Wydajność (jednostka/pracownik) Indeks (2008 = 100)	100	95	110	99

Źródło: przemysł unijny ogółem.

- (73) W wyniku działań zmniejszających przemysł unijny obniżył w okresie badanym odpowiednio, tj. o 24 %, liczbę pracowników. Między 2008 r. a OD koszty pracy na pracownika zwiększyły się o 6 %.
- (74) Wydajność pracowników przemysłu unijnego, mierzona jako roczna produkcja na osobę zatrudnioną, zmalała nieznacznie w okresie badanym, tj. o 1 %. Osiągnęła ona najniższy poziom w 2009 r., po czym zaczęła rosnąć w okresie do OD.

## 5.5.5. Średnie ceny jednostkowe w Unii

Tabela 7

	2008 r.	2009 r.	2010 r.	OD
Cena jednostkowa w UE dla niepowiązanych klientów (EUR/tonę)	4 336	2 792	3 914	4 244
Indeks (2008 = 100)	100	64	90	98

Źródło: odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów objętych próbą

- (75) Średnie ceny sprzedaży uległy w okresie badanym obniżeniu o 2 %. W 2009 r. przemysł unijny został zmuszony do obniżenia swoich cen o 36 % w obliczu pogorszenia koniunktury gospodarczej i gwałtownego spadku indyjskich cen importowych (-21 %). W 2010 r. i OD ceny sprzedaży przemysłu unijnego ponownie wzrosły.
- (76) Dochodzenie wykazało, że spadek cen sprzedaży w 2009 r. odzwierciedlał spadek kosztów, które zmniejszyły się o 18 % w porównaniu z poziomem z 2008 r. Wspomniany spadek kosztów wynikał głównie ze spadku cen surowców, szczególnie cen niklu, który charakteryzuje się niestabilną dynamiką cen. W obliczu ekspansji taniego przywozu indyjskiego w 2009 r. przemysł unijny był jednak zmuszony obniżyć swoje ceny sprzedaży w większym wymiarze, niż wynosiło obniżenie kosztów.

#### 5.5.6. Rentowność, przepływy pieniężne, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

Tabela 8

	2008 r.	2009 r.	2010 r.	OD
Rentowność sprzedaży UE (% sprzedaży netto) Indeks (2008 = 100)	- 100	- 442	- 74	- 24
Przepływy środków pieniężnych Indeks (2008 = 100)	- 100	- 1 827	- 40	- 171
Inwestycje (EUR) Indeks (2008 = 100)	100	29	59	6
Zwrot z inwestycji Indeks (2008 = 100)	- 100	- 284	- 59	- 28

Źródło: odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą

- (77) Dochodzenie wykazało, że – choć spadek cen sprzedaży odzwierciedlał częściowo spadek kosztów – przywóz elementów złącznych ze stali nierdzewnej oraz ich części z Indii wywierał presję na ceny przemysłu unijnego. Rentowność przemysłu unijnego był ujemna od początku okresu, o którym mowa. W szczególności w 2009 r., w obliczu ekspansji taniego przywozu indyjskiego, przemysł unijny był zmuszony obniżyć swoje ceny sprzedaży w większym wymiarze, niż wyniosło obniżenie kosztów. Doprowadziło to do znacznego pogorszenia rentowności we wskazanym roku. W 2010 r. i w OD rentowność poprawiła się co prawda, ale wciąż pozostawała ujemna.

- (78) Przepływy pieniężne, czyli zdolność przemysłu do samo-finansowania swej działalności, wykazywały podobną tendencję co rentowność. Osiągnęły one najniższy poziom w 2009 r., po czym wykazywały tendencję wzrostową i osiągnęły poziom dodatni w OD.
- (79) Po dokonanych w 2008 r. inwestycjach w produkcję elementów złącznych ze stali nierdzewnej i ich części inwestycje zmniejszyły się o około 94 % w badanym okresie. Zwrot z inwestycji kształtował się, podobnie jak niekorzystne wyniki osiągane przez przemysł unijny, ujemnie, i to nieprzerwanie w okresie badanym.
- (80) Zmiany w zakresie rentowności i przepływów pieniężnych oraz niski poziom inwestycji wskazują na fakt, że objęci próbą producenci unijni mogli mieć trudności w gromadzeniu kapitału.

#### 5.5.7. Zapasy

Tabela 9

	2008 r.	2009 r.	2010 r.	OD
Stan zapasów przemysłu unijnego na koniec okresu sprawozdawczego, indeks (2008 r. = 100)	100	92	100	103

Źródło: odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą

- (81) Poziom zapasów przemysłu unijnego włączonego do próby wzrósł o 3 % w okresie badanym. W 2009 r. poziom zapasów na koniec okresu sprawozdawczego zmniejszył się o 8 %; następnie wzrósł on o 8 % w 2010 r. i o 3 % w OD.

#### 5.5.8. Wielkość rzeczywistego marginesu dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (82) Należy przypomnieć, że największy indyjski producent eksportujący, którego wywóz stanowił 87 % indyjskiego wywozu do Unii w OD, nie stosował, jak stwierdzono, dumpingu. A zatem przywóz po cenach dumpingowych stanowił 13 % całkowitej ilości elementów złącznych ze stali nierdzewnej i ich części wywożonych z Indii do Unii. Biorąc pod uwagę skalę, udział w rynku i ceny przywożonych towarów dumpingowych z Indii, wpływ rzeczywistych marginesów dumpingu na przemysł unijny można uznać za nieistotny.

#### 5.6. Wnioski dotyczące szkody

- (83) W toku dochodzenia wykazano, że w okresie badanym pogorszyła się większość wskaźników szkody, takich jak produkcja (-25 %), wykorzystanie mocy produkcyjnych (-6 %), wielkość sprzedaży (-14 %), udział w rynku (-21 %) i zatrudnienie (-24 %). W sytuacji rosnącej



konsumpcji obniżeniu uległy zarówno wielkość sprzedaży, jak i udział w rynku. Wielkość sprzedaży wzrosła nieznacznie w 2010 r. i OD w porównaniu z 2009 r.; przemysł unijny nie był jednak w stanie odzyskać utraconego udziału w rynku w obliczu wzrostu przywozu z Indii, który regularnie rósł w badanym okresie, po cenach nieprzerwanie podcinających ceny przemysłu unijnego.

- (84) Ponadto znacznie pogorszyły się wskaźniki szkody związane z wynikami finansowymi przemysłu unijnego, takie jak przepływy pieniężne i rentowność. Oznacza to, że zdolność przemysłu unijnego do pozyskania kapitału uległa zachwianiu.
- (85) W związku z powyższym uznano, że przemysłowi unijnemu została wyrządzona znacząca szkoda, w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

## 6. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

### 6.1. Wprowadzenie

- (86) Zgodnie z art. 3 ust. 6 i art. 3 ust. 7 rozporządzenia podstawowego, zbadano, czy przywóz produktów po cenach dumpingowych pochodzących z Indii wyrządził szkodę przemysłowi unijnemu w takim stopniu, że można ją sklasyfikować jako istotną. Oprócz przywozu towarów po cenach dumpingowych zbadano również inne znane czynniki, które w tym samym czasie mogły działać na szkodę przemysłu unijnego, aby sprawdzić, czy nie przypisano temu przywózowi ewentualnej szkody spowodowanej innymi czynnikami.
- (87) Należy przypomnieć, że największy indyjski producent eksportujący, o którym mowa w motywach 40 i 41, a którego wywóz stanowił 87 % indyjskiego wywozu do Unii w OD, nie stosował, jak stwierdzono, dumpingu. Zatem jedynie 13 % indyjskiego wywozu do Unii produktu objętego postępowaniem w OD stanowiło wywóz po cenach dumpingowych. Udział w rynku przywozu po cenach dumpingowych wynosił w OD 2 %.

### 6.2. Wpływ przywozu towarów po cenach dumpingowych

- (88) Dochodzenie wykazało, że konsumpcja w Unii zwiększyła się o 9 % w okresie badanym, podczas gdy wielkość sprzedaży przemysłu unijnego spadła o 14 %, a udział w rynku obniżył się o 21 %.
- (89) W odniesieniu do cen stwierdzono, że średnie ceny importowe przywożonych towarów dumpingowych podcinały średnie ceny sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym. Były one jednak o około 12 % wyższe niż ceny przedsiębiorstwa indyjskiego, w którego przypadku nie stwierdzono stosowania dumpingu.
- (90) Na podstawie powyższych ustaleń uznaje się, że rola, jaką odegrał w odniesieniu do pogorszenia się sytuacji przemysłu unijnego przywóz po cenach dumpingowych z Indii, którego wielkość była bardzo ograniczona i którego ceny były wyższe od cen przywożonych towarów niedumpingowych, była bardzo ograniczona lub żadna.

### 6.3. Wpływ innych czynników

#### 6.3.1. Przywóz po cenach niedumpingowych z Indii

- (91) Całkowita wielkość przywozu z Indii wzrosła w okresie badanym znacznie, tj. o 65 %, prowadząc do zwiększenia udziału w rynku z 12,1 % do 18,3 %. Jednak, jak wyjaśniono powyżej, przywóz po cenach niedumpingowych stanowił 87 % całkowitej wielkości wywozu z Indii w OD, co odpowiadało udziałowi w rynku wynoszącemu 15 % w OD, w przeciwieństwie do 2 % udziału w rynku przywozu po cenach dumpingowych z Indii w tym samym okresie.
- (92) Ceny przywozu z Indii spadły łącznie o 9 % w okresie badanym, pozostając nieprzerwanie na poziomie niższym od poziomu cen przywozu z innych państw i cen sprzedaży przemysłu unijnego. Należy jednak zauważyć, że – jak wyjaśniono w motywie 89 – średnie ceny przywożonych towarów niedumpingowych podcinały ceny przemysłu unijnego, jak stwierdzono, w większym stopniu niż ceny przywożonych towarów dumpingowych.

#### 6.3.2. Przywóz z innych państw trzecich

Tabela 10

	2008 r.	2009 r.	2010 r.	OD
Wielkość przywozu z innych państw trzecich – w tonach	50 010	37 633	54 454	59 255
Indeks (2008 = 100)	100	75	109	118
Udział w rynku przywozu z innych państw trzecich	41,5 %	37,2 %	44,5 %	45,1 %
Indeks (2008 = 100)	100	90	107	109
Średnie ceny importowe z innych państw trzecich w EUR/tonę	5 380	5 236	5 094	5 234

	2008 r.	2009 r.	2010 r.	OD
Indeks (2008 = 100)	100	97	95	97
Wielkość przywozu z Malezji (w tonach)	13 712	9 810	9 611	9 966
Udział w rynku przywozu z Malezji	11,4 %	9,7 %	7,9 %	7,6 %
Średnia cena przywozu z Malezji – EUR/tonę	4 203	2 963	3 324	3 633
Wielkość przywozu z Filipin (w tonach)	7 046	5 406	15 576	18 149
Udział w rynku przywozu z Filipin	5,8 %	5,3 %	12,7 %	13,8 %
Średnia cena przywozu z Filipin w EUR/tonę	4 645	3 474	3 714	3 912
Wielkość przywozu z Chińskiej Republiki Ludowej (w tonach)	2 332	2 452	3 217	3 288
Udział w rynku przywozu z Chińskiej Republiki Ludowej	1,9 %	2,4 %	2,6 %	2,5 %
Średnia cena przywozu z Chińskiej Republiki Ludowej w EUR/tonę	4 004	4 561	5 272	5 648
Wielkość przywozu z Tajwanu (w tonach)	4 304	3 703	6 451	6 640
Udział w rynku przywozu z Tajwanu	3,6 %	3,7 %	5,3 %	5,1 %
Średnia cena przywozu z Tajwanu w EUR/tonę	5 092	4 719	4 755	4 943

Źródło: Eurostat

- (93) Dane Eurostatu wskazują, że wielkość przywozu do Unii elementów złącznych ze stali nierdzewnej i ich części pochodzących z innych państw trzecich wzrosła w okresie badanym o 18 %. Jednocześnie średnie ceny importowe spadły o około 3 % w okresie badanym, a udział w rynku tego przywozu wzrósł o około 9 %.
- (94) Środki antydumpingowe w odniesieniu do przywozu elementów złącznych ze stali nierdzewnej i ich części pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Tajwanu obowiązują od dnia 19 listopada 2005 r. Pomimo tych środków przywóz z tych dwóch państw wzrósł znacznie w okresie badanym, chociaż udziały w rynku były nadal raczej niewielkie, tj. odpowiednio 2,5 % i 5,1 % w OD. Innymi głównymi źródłami przywozu są Filipiny i Malezja. W okresie badanym znacznie wzrósł w szczególności przywóz z Filipin, co zwiększyło udział tego przywozu w rynku z 5,8 % w 2008 r. do 13,8 % w OD.
- (95) W odniesieniu do Malezji odnotowano tendencję spadkową w okresie badanym, choć udział tego przywozu w rynku wynosił nadal 7,6 % w OD. Wielkość przywozu z Filipin wzrosła znacznie w okresie badanym. Jak wynika jednak z dochodzenia, średnia cena przywozu z Filipin była znacznie wyższa, o około 20 %, od średniej ceny elementów złącznych ze stali nierdzewnej i ich części pochodzących z Indii.
- (96) W odniesieniu do cen importowych należy zauważyć, że całkowite średnie ceny importowe przy przywozie z innych państw trzecich utrzymywały się na stosunkowo stałym poziomie w okresie badanym i pozostawały nieprzerwanie wyższe od średnich cen sprzedaży przemysłu unijnego i średnich cen importowych przy przywozie z Indii.
- (97) Na podstawie powyższych ustaleń stwierdzono, że przywóz z innych państw trzecich nie spowodował istotnej szkody dla przemysłu unijnego.

### 6.3.3. Kryzys gospodarczy

- (98) Kryzys gospodarczy stanowi częściowe wyjaśnienie spadku konsumpcji w Unii w 2009 r. Należy jednak zauważyć, że pomimo spadku konsumpcji o 16 % w 2009 r. wielkość przywozu z Indii wzrosła o 30 %.
- (99) W 2010 r. i OD konsumpcja w Unii zwiększała się wraz z ogólnym ożywieniem gospodarczym. Wielkość sprzedaży przemysłu unijnego wzrosła jednak tylko nieznacznie, o 3 % w 2010 i o 4,7 % w OD, co porównać należy z rocznym wzrostem przywozu indyjskiego o odpowiednio 16 % i 10 %.
- (100) W normalnych warunkach gospodarczych oraz przy braku silnej presji cenowej i zwiększonego poziomu przywozu z Indii, przemysł unijny mógł mieć pewne trudności w radzeniu sobie ze spadkiem konsumpcji oraz doświadczonym przezeń wzrostem jednostkowych kosztów stałych spowodowanych mniejszym wykorzystaniem mocy produkcyjnych. W wyniku taniego przywozu indyjskiego, którego większość nie została uznana za przywóz po cenach dumpingowych, skutki pogorszenia koniunktury gospodarczej stały się bardziej dotkliwe, poprzez co przemysł unijny – nawet w okresie ogólnego ożywienia gospodarczego – nie był w stanie poprawić swojej sytuacji gospodarczej i odzyskać udziału w rynku straconego na rzecz przywozu z Indii.
- (101) W związku z powyższym można stwierdzić, że kryzys gospodarczy 2008/2009 mógł co prawda mieć wpływ na słabe wyniki przemysłu unijnego, ale nie wywarł istotnego wpływu na szkodę zaistniałą w odniesieniu do przemysłu unijnego.

### 6.3.4. Wyniki eksportowe przemysłu unijnego objętego próbą

Tabela 12

	2008 r.	2009 r.	2010 r.	OD
Sprzedaż eksportowa w tonach	967	689	933	884
Indeks (2008 = 100)	100	71	97	91
Jednostkowa cena sprzedaży w EUR	4 770	3 060	4 020	4 313
Indeks (2008 = 100)	100	64	84	90

Źródło: odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą

- (102) W okresie badanym sprzedaż eksportowa objętego próbą przemysłu unijnego zmalała o 9 %, a średnie ceny eksportowe zmalały o 10 %. Choć nie można wykluczyć, że ujemna tendencja w wynikach eksportowych mogła

mieć dalszy ujemny wpływ na przemysł unijny, uznaje się, że – biorąc pod uwagę nieznaczną wielkość wywozu w odniesieniu do sprzedaży na rynku unijnym – wpływ ten nie był istotny w odniesieniu do stwierdzonej szkody.

### 6.4. Wnioski w sprawie związku przyczynowego

- (103) Z powyższej analizy wynika, że w okresie badanym wystąpił znaczny wzrost wielkości i udziału w rynku taniego przywozu po cenach dumpingowych z Indii. Stwierdzono również, że przywóz ten nieustannie podcinał ceny stosowane przez przemysł unijny na rynku unijnym.
- (104) W świetle ustaleń, zgodnie z którymi największy producent eksportujący z Indii, którego wywóz stanowił 87 % indyjskiego wywozu do Unii w OD, nie dokonywał wywozu elementów złącznych ze stali nierdzewnej i ich części do Unii po cenach dumpingowych, uznaje się, że nie można stwierdzić istnienia wystarczającego związku przyczynowego między przywozem po cenach dumpingowych, który stanowił zaledwie 13 % łącznej wielkości wywozu z Indii, a szkodą poniesioną przez przemysł unijny. Nie można w istocie twierdzić, że wywóz z Indii po cenach dumpingowych powodował szkodę poniesioną przez przemysł unijny, jeśli uwzględnić ograniczoną wielkość i bardzo ograniczony udział w rynku (2 %) tego wywozu oraz fakt, że jego ceny były średnio o 12 % wyższe niż ceny przywożonych towarów niedumpingowych.
- (105) Analiza pozostałych znanych czynników, które mogły spowodować szkodę dla przemysłu unijnego, w tym przywozu po cenach niedumpingowych, przywozu z innych państw trzecich, kryzysu gospodarczego oraz wyników eksportowych przemysłu unijnego włączonych do próby, wykazała, że szkoda poniesiona przez przemysł unijny wydaje się być spowodowana wpływem przywozu po cenach niedumpingowych z Indii, który stanowił 87 % całego indyjskiego wywozu do Unii w OD i który był dokonywany po cenach znacznie niższych od cen przywożonych towarów dumpingowych.

### 7. ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA ANTYDUMPINGOWEGO

- (106) W obliczu braku istotnego związku przyczynowego między przywozem po cenach dumpingowych a szkodą poniesioną przez przemysł unijny uznaje się, że środki antydumpingowe są zbędne i że w związku z tym obecne postępowanie antydumpingowe powinno zostać zakończone zgodnie z art. 9 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (107) Skarżący i wszelkie inne zainteresowane strony zostały odpowiednio poinformowane i umożliwiono im przedstawienie uwag. Otrzymane uwagi nie doprowadziły do zmiany wniosku, zgodnie z którym obecne postępowanie antydumpingowe powinno zostać zakończone,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Postępowanie antidumpingowe dotyczące przywozu niektórych pochodzących z Indii elementów złącznych ze stali nierdzewnej i ich części, obecnie objętych kodami CN 7318 12 10, 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 i 7318 15 70, zostaje niniejszym zakończone.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 marca 2012 r.

*W imieniu Komisji*  
José Manuel BARROSO  
*Przewodniczący*

---